

ОТЗЫВ

руководителя

канд. филол. наук Бебриш Надежды Николаевны

на выпускную квалификационную работу

Чжао Вэньсиня

на тему «Фразеологизмы с компонентом «фитоним» в русском и китайском языках:

сравнительный аспект».

КГПУ им. В.П. Астафьева

филологический факультет

кафедра современного русского языка и методики

направление: 45.03.02 Лингвистика

направленность (профиль) Перевод и переводоведение (русский язык как иностранный)

№	Параметры оценивания	высокая	средняя	слабая	отсутствует
1.	Четкость, логичность структуры работы и изложения материала	+			
2.	Знакомство с основными источниками по теме	+			
3.	Способность к самостоятельному анализу, выводам и обобщениям		+		
4.	Степень вхождения в проблематику, владение методологией исследования		+		
5.	Достоверность результатов исследования	+			
6.	Филологическая эрудированность и научный стиль изложения		+		
7.	Количество и качество анализа языкового материала		+		
8.	Глубина раскрытия темы		+		
9.	Личный вклад в раскрытие темы	+			
10.	Ответственность в отношении к работе	+			

Комментарии научного руководителя

Актуальность темы выпускной квалификационной работы Чжао Вэньсиня определяется обращением к проблеме межкультурной коммуникации, которая решается на материале фразеологизмов с компонентом «фитоним» в русском и китайском языках.

В первой главе рассматриваются особенности фитонимической фразеологии в лингвокультуре, во второй - фразеологизмы с компонентом «фитоним» в русском и китайском языках: выявляются наиболее типичные тематические группы, определяются различия и общее в семантике фразеологизмов.

Материалом исследования второй главы стали 74 фразеологизма с компонентом «фитоним», выбранные из фразеологических словарей русского и китайского языков.

Полученные материалы могут быть полезны при подготовке занятий РКИ, а также по лексике русского языка в школе.

Достоверность результатов подтверждается достаточным количеством материала для исследования, применением совокупности методов исследования, опорой на научные источники. Оригинальность текста работы составляет 81.08%.

По теме исследования подготовлено два сообщения на научно-практические студенческие конференции (апрель 2021г.), сдана в печать статья.

Цель и задачи, поставленные в работе, выполнены; результаты имеют практическое значение.

Выпускная квалификационная работа Чжао Вэньсиня «Фразеологизмы с компонентом «фитоним» в русском и китайском языках: сравнительный аспект» отвечает предъявляемым требованиям и является законченным исследованием.

Рекомендация руководителя

Рекомендую допустить ВКР к защите

Канд. филол. наук, доцент кафедры
современного русского языка и методики

КГПУ им. В.В.Астафьева



Бебриш Н.Н.